



100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au



from God's Book

O Lord, You did it! You turned my mourning into dancing; You changed wild lament into whirling dance. You stripped off my sackcloth and decked me with joy. My spirit will never stop singing praises to you, God, my God, I can't thank you enough!

Psalms 30:11,12 PP

Welcome to

**Dandenong
Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church**

Witamy

**w Polsko-Australijskim
Kościele Adwentystów
Dnia Siódmego
Dandenong**

z Bożej Księgi

Panie, Boże mój, wołałem do Ciebie i uzdrowiłeś mnie. Zmieniłeś skargę moją w taniec, Rozwiązałeś mój wór pokutny i przepasałeś mnie radością, Aby dusza moja śpiewała Ci i nie zamilkła: Panie, Boże mój, będę Cię wiecznie wysławiał.

Psalms 30:3,12-13 BW

**Bulletin /Biuletyn 33
15 August /15 sierpnia 2015**



program

9.30 Studium Biblijne *w grupach*

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie

Pr Paweł Ustupski

Dary

dzisiaj: **Unia – Radio Hope**

za tydzień: *Budżet lokalnego zboru*

Dyżury 15 sierpnia

Koordynator Szk. Sob: Sławek Postek

za tydzień: *Zygmunt Ostrowski*

Zebr. nauczycieli 21.8: Michał Kania

Dyżurny St. Zboru: Henry Wawruszak

Koord. Nabożeństwa: Piotr Połoński

za tydzień: *Zbyszek Wrzos*

Koordynator Muzyki: Paweł Ustupski

za tydzień: *Roman Chalupka*

Tłumacz kazania: Jacek Patryarcha

za tydzień: *Michał Wawruszak*

9.30 Bible Study *in small groups*

10.25 Mission Appeal

11.00 Divine Service

Pr Paweł Ustupski

Offering

today: **Union Offering – HOPE Radio**

next week: *Local Church Budget*

Duty Roster August 15

Sabb. Sch. Coordinator: Slav Postek

next week: *Ziggy Ostrowski*

Teachers' meeting 21.8: Michał Kania

Elder on Duty: Henry Wawruszak

Worship Coordinator: Peter Polonski

next week: *Zbyszek Wrzos*

Music Coordinator: Paweł Ustupski

next week: *Roman Chalupka*

Sermon interpreter: Jack Patryarcha

next week: *Mike Wawruszak*

plan usługiwania preaching schedule

15.08.15: Pr Paweł Ustupski

22.08.15: Pr Roman Chalupka

29.08.15: Pr Hal Mayer

5.09.15: Pr Jan Krysta

12.09.15: Pr Ryan Vidot

19.09.15: Br Peter Hughes

26.09.15: Pr Roman Chalupka

3.10.15: Pr Michael Mohanu

zachody słońca

Dzisiaj **5:44 pm**
 Piątek za tydzień **5:49 pm**

sunset times

Tonight **5:44 pm**
 Next Friday **5:49 pm**



Informacje dla Zboru

Zebranie Tabity
Poniedziałek 31 sierpnia

Tydzień Modlitwy
5–12 września

Obiad z okazji Dnia Ojca
Sobota 5 września

Po zdrowie – inaczej
Wtorek 8 września

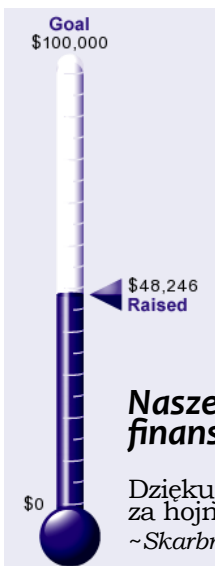
Apel Tabity

Potrzebujemy sukienki i spódniczki dla kobiet i dziewcząt. Każdy styl, każdy rozmiar, każda marka. Wyślemy je na Wyspy Salomona. Z góry dziękujemy za wszelkie dary.
Kierownictwo Tabity



Gdzie jest nasz pastor?

Dzisiaj pastor Roman służy Słowem Bożym w Zborze polskim Wantirna



Nasze potrzeby finansowe

Dziękujemy za hojne dary!
~Skarbnik Zboru

Prośba od pastora Tytusa

Pastor Titus Rore prosi o pomoc dla młodych wolontariuszy-ewangelistów pracujących na Wyspach Salomona. Potrzebują oni książek. Najbardziej poszukiwany jest Adwentystyczny Komentarz Biblijny, a także wszystkie książki EG White, oczywiście w języku angielskim i w dobrym stanie. Jeżeli możesz podzielić się Komentarzem lub książkami – zrób to, a w ten sposób przyczynisz się do głoszenia ewangelii. Skontaktuj się z Z.Jankiewiczem ZJ

Sobota młodzieżowa
Szabat 12 września

Zebranie Rady Zboru
Niedziela 13 września

Zebrania modlitewne:
Środy, godzina 7pm

Prośba od Biuletynu

Drodzy członkowie i urzędnicy zborowi, przypominam, że wszelkie ogłoszenia do Biuletynu należy podawać do wtorku wieczora każdego tygodnia. Wszyscy jesteście ochotnikami w pracy dla Pana - szanujemy nawzajem swój czas i pracę. Dziękuję.
Grażyna Jankiewicz

Polskie audycje radiowe
programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, 22.00 – 23.00



Módlmy się jedni za drugich

Ktoś jest chory... Ktoś stracił najbliższą osobę... Ktoś stracił pracę... Ktoś ma złamane serce...
Módlmy się jedni za drugich, gdyż nie wiemy, przez co przechodzą nasi bliźni...



Zdrowie z wyboru!

Osoby zainteresowane wykładami dr **Grażyny Kuczek** pt. "Zdrowie z wyboru", nagranych w kwietniu tego roku w naszym Kościele proszone są aby składać zamówienia u Witka Wawruszaka.

Seria "Zdrowie z wyboru" to cykl czterech spotkań o następującej tematyce:

- Sercu na ratunek – jak uchronić się przed zawałem;
- Czy bać się raka? – najlepsza strategia postępowania;
- Zgubić zbędne kilogramy – dieta „cud” nie pomoże;
- Nadciśnienie – czy można mu zapobiec?

Cena 1 płyty DVD – \$5

Cena kompletu (4 DVD) – \$20

Płyty będą produkowane tylko na zamówienie. ~Tomek Chalupka

Chwila Refleksji

Maski

Pewnego pięknego dnia Piękno i Brzydota spotkały się na plaży. Postanowiły się wykapać. Zdjęły ubrania i zaczęły się pluskać w morskiej wodzie. Po chwili Brzydota wróciła na brzeg, włożyła na siebie ubranie Piękna i poszła swoją drogą. W chwilę potem także Piękno wyszło z wody. Nie znalazło swoich ubrań, a ponieważ wstydziło się wracać nago włożyło ubranie Brzydoty. I poszło swoją drogą.

Ludzie często zamieniają się rolami i udają kogoś innego. Jednak jeśli ktoś raz ujrzał oblicze Piękna, rozpoznaje je zawsze bez względu na ubranie.

Jeżeli też ktoś widział twarz Brzydoty, żadne ubranie nie skryje jej przed jego wzrokiem.

Khail Gibran

Zapach

Oczekujemy wiele i boimy się obdarowywać.

Dwóch mnichów uprawiało róże. Jeden zatapiał się w kontemplacji piękna i zapachu swoich róż.

Drugi ścinał najpiękniejsze róże i obdarowywał nimi przechodniów. „Co robisz?” karcił go pierwszy. „Jak możesz pozbawiać się radości z zapachu twoich róż?”

„Róże pozostawiają najwięcej zapachu na rękach tego, kto nimi obdarowuje innych” odparł drugi mnich.

~Autor nieznany

Uśmiechnij się

Dla rozluźnienia – humoru nigdy nie za dużo...

Pastor nie mógł być na ślubie przyjaciół, więc posłał im telegram, a że miał mało pieniędzy, napisał tylko „1Jan 4:18”. Chciał w ten sposób uspokoić młodych czy aby na pewno poradzą sobie w małżeństwie. Niestety podczas wysyłania telegramu zginęła jedynka i państwo młodzi otrzymali „Jan 4:18”.

(1 Jan 4:18 „W miłości nie ma lęku, lecz doskonała miłość usuwa lęk, ponieważ lęk kojarzy się z karą. Ten zaś, kto się lęka, nie wydoskonalił się w miłości.” {BT})

Jan 4:18 „Miałaś bowiem pięciu mężów, a ten, którego masz teraz, nie jest twoim mężem. To powiedziałaś zgodnie z prawdą.” {BT})

Póki ludzie nie będą dążyli do jedności z Bogiem w słowach i czynach, póty istnieć będzie niebezpieczeństwo niezrozumienia Pisma Świętego nawet dla najbardziej wykształconych.

~Ellen G. White

”

Kalendarz · Calendar

18.08.15	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora Maranatha
19.08.15	Środa/Wednesday	– Zebranie modlitwne
21.08.15	Piątek/Friday	– Zebranie nauczycieli/Teacher's meeting
31.08.15	Poniedziałek	– Zebranie Tabity
5.09.15	Sobota/Saturday	– Rozpoczęcie Tygodnia Modlitwy/Week of Prayer starts – Obiad z okazji Dnia Ojca/Father's Day Church Lunch
6.09.15	Niedziela/Sunday	– Dzień Ojca/Father's Day
8.09.15	Wtorek/Tuesday	– Po zdrowie – inaczej
12.09.15	Sobota/Saturday	– Sobota Młodzieżowa/Youth Sabbath – Zakończenie Tyg. Modlitwy/ End of Week of Prayer
13.09.15	Niedziela/Sunday	– Zebranie Rady Zboru/Board meeting
19.09– 4.10.15	Two weeks	– Wiosenne wakacje szkolne/Spring school holidays
26.09.15	Sobota/Saturday	– Wieczera Pańska/Communion Service
4.10.15	Niedziela/Sunday	– Zmiana czasu na letni/Daylight saving time starts
10.10.15	Sobota/Saturday	– “Endless Praise” Concert
25.10.15	Niedziela/Sunday	– Koncert chopinowski – Konrad Olszewski
31.10.15	Sobota/Saturday	– Zebranie Zborowe/Business Meeting
8.11.15	Niedziela/Sunday	– Kid's Fun Day
26.12.15	Sobota/Saturday	– Wieczera Pańska/Communion Service
31.12.15–3.1.16	Thursday–Sunday	– Kongres Polonii ADS/Polish SDA Congress <i>Adelaide</i>



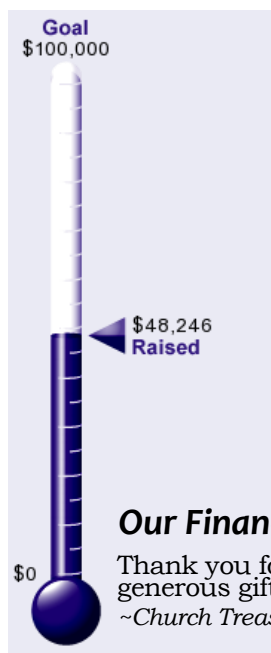
Church Notices

Father's Day Lunch
Sabbath 5 September

Week of Prayer
5–12 September

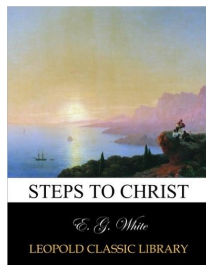
Youth Sabbath
Saturday September 12

Next Board Meeting
Sunday September 13



Request from pastor Titus

Pastor Titus is requesting help for young voluntary missionaries working in the Solomon Islands. They need books, but not just any books. The most needed is The Adventist Bible Commentary, but they will be very happy to receive any EGW books in good condition as well. These books will be of tremendous help in spreading the gospel in the Islands. If you have any to spare please contact Bill Jankiewicz, and we will organise the transport.



Request from the Bulletin

Dear members and church officers, I would like to kindly remind you to send any announcement to the Bulletin on time, until 9pm Tuesday each week. We are all volunteers in the work for Lord – respect each other's time and effort.
Thank You. *Grace Jankiewicz*

Dorcas' Needs

Our Dorcas Department are in need of ladies and girls dresses and skirtslots and lots of them – every sizes and every shape and brand. We will send them to Salomon Islands. Thank you in advance for all donations.



Pray for One Another

Someone is sick...
Someone lost a loved one...
Someone lost a job...
Someone has a broken heart...
Pray for one another,
because you never know
what someone else is
going through...



Where is our Pastor?

Pastor Roman is preaching in Wantirna Polish today.

Accommodation needed

An SDA male student from PNG is looking for accommodation. If you can help or need more info please contact Br Nikolai Millen.



VicOn Notices

Safe Church Awareness Workshops 2015 *UPDATED*

August 16 – Carrum Downs

August 23 – Glen Huntly

August 30 – Coordinators

The cost is \$25 per head and times are 9.30am until 4pm all on a Sunday.

For information contact Katrina on 9264 7720 and to book go to <http://www.buv.com.au/resource/events/events-calendar>

Health & Wellbeing Fundraiser For Laos Adra Connection Trip

Nine young people from Glen Huntly Church are going to Laos, assisting with the Maternal Birthing Unit Build. Each of them need to raise \$2k.

Everyone loves a great massage, no matter if you sit in front of a computer, or work outside doing heavy labour. Why not come to our Health & Wellbeing night and indulge yourself for a good cause.

Come and be pampered, have an oil infused foot soak, facial mask, hand massage, head neck and shoulder massage, participate in a healthy eating workshop or have a Reflexology taster for 15 minutes.

A healthy supper will be provided.

Cost: \$30 (entry/supper and reflexology/massage) or \$15 (pamper session and supper) \$5 extra massage session

Where: The Grange Room, 99 Grange Road, Glen Huntly

Date: 5 September, 2015

Time: 7pm

Bookings are essential for the Reflexology sessions... via Tanya (0413 091 066)

Children's Ministries Conference

Sabbath 12 September @ Gilson College, 9am – 4pm

Now is the time to reserve your place at this year's Children's Ministries Conference! Bookings can be made

online by heading to <http://events.adventist.org.au/registration/event/787>

Registration fee: \$30pp (includes lunch)

Registration close: 4 September

Keynote Speaker: Julie Weslake (South Pacific Division Children's Ministries Director)

Bookings limited so register today!

Questions? Email -

katherinedarroch@adventist.org.au

ASA Convention 2015

When: December 6–13, 2015

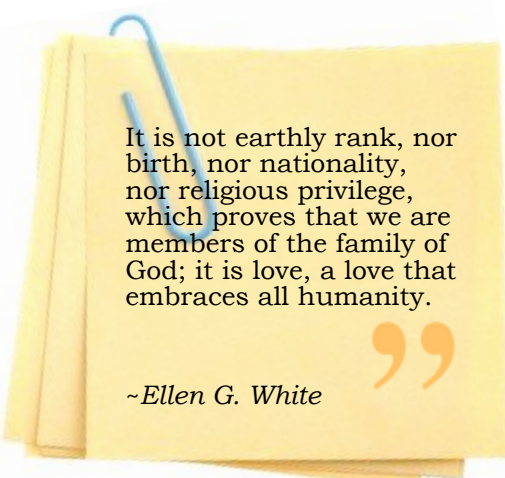
Where: Camp Mornington, Western Australia

Cost: \$250 (includes transport from Perth, accommodation and meals)

WhatASA Convention is a week-long gathering of Seventh-day Adventist tertiary students.

It is an opportunity to have fun, spend time with friends, meet new friends from all over Australia, and refuel your spiritual tank over the summer break. The speaker will be Pastor Tony Wuerfel, who works as the Young Adult Pastor for OC Grace Church in Orange County, California.

For more information, and to register, head to <http://myasa.org.au/convention>



It is not earthly rank, nor birth, nor nationality, nor religious privilege, which proves that we are members of the family of God; it is love, a love that embraces all humanity.

~Ellen G. White

Happy Birthday!

last week:

David Baran 12.8
Joseph Draskovic 12.8
Joshua Kania 12.8
Zbyszek Wrzos 12.8
Irena Olszewska 13.8
Krystyna Połofska 14.8
Mariusz Wieczorek 14.8

next week:

Damian Wasilewski 16.8
Peter Grochocki 17.8
Małgosia Patryarcha 18.8
Agnieszka Wrzos 18.8
Damian Klauza 20.8
Emily Tomasiuk 20.8
Olivia Jóźwiak 21.8
Denis Szymala 21.8
Marek Smalec 22.8



*"And may your hearts be guided by the
love of God and quiet waiting for Christ.
2 Thessalonians 3:5 NIV*

*„Pan zaś niech kieruje serca wasze ku
miłości Bożej i ku cierpliwości
Chrystusowej”
2 List do tesaloniczan 3:5 BW*

Kontakty • Contacts Biuletyn • Bulletin

Church Pastor

Roman Chalupka 0432 058 233
roman.chalupka@gmail.com

Intern Pastor

Ryan Vidot 0433 173 187

*last Sabbath
attendance
158*

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu,
do wtorku, 9pm

Bulletin notices deadline:
9pm Tuesday

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Printer: Henry Wawruszak